

Zeitschrift: Wasser- und Energiewirtschaft = Cours d'eau et énergie
Herausgeber: Schweizerischer Wasserwirtschaftsverband
Band: 56 (1964)
Heft: 11

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 15.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Reduktion der Wasserhaltungskosten

Erweiterung Kläranlage
Werdhölzli der Stadt
Zürich

Projekt und Bauleitung:
L. von Roll AG, Zürich



Tiefenverdichtung nach
dem **RDV** für mehrere
Klärbecken zur Reduk-
tion der Wasserdurch-
lässigkeit

Grundfläche : ca. 2000 m²
pro Becken
Untergrund : Kiessand
Urspr. k-Wert = rd. 10⁻¹ cm/sec
Reduktion des k-Wertes
infolge Verdichtung auf rd. 1/30
des ursprünglichen Wertes

RDV-Rütteldruckverfahren

Zur Lösung Ihrer Fundationsprobleme mit dem
RDV stehen Ihnen schriftliche Unterlagen und
unsere kostenlose technische Beratung jeder-
zeit zur Verfügung.

Tiefenverdichtungen nach dem **RDV**
(System Keller) werden von uns ausgeführt:
a) Zum Zwecke der Erhöhung der Tragfähig-
keit anstehender Böden oder künstlicher Auf-
schüttungen,

b) Zur Reduktion der Wasserdurchlässigkeit
(k-Wert) grobdurchlässiger Kiese oder Kies-
sande

Die Anwendung des **RDV** ermöglicht tech-
nisch einwandfreie Fundationen mit minimal-
sten, gleichmässigen Setzungen, oder redu-
ziert die Kosten der offenen Wasserhaltung
erheblich.



Schafir & Mugglin AG
Bauunternehmung

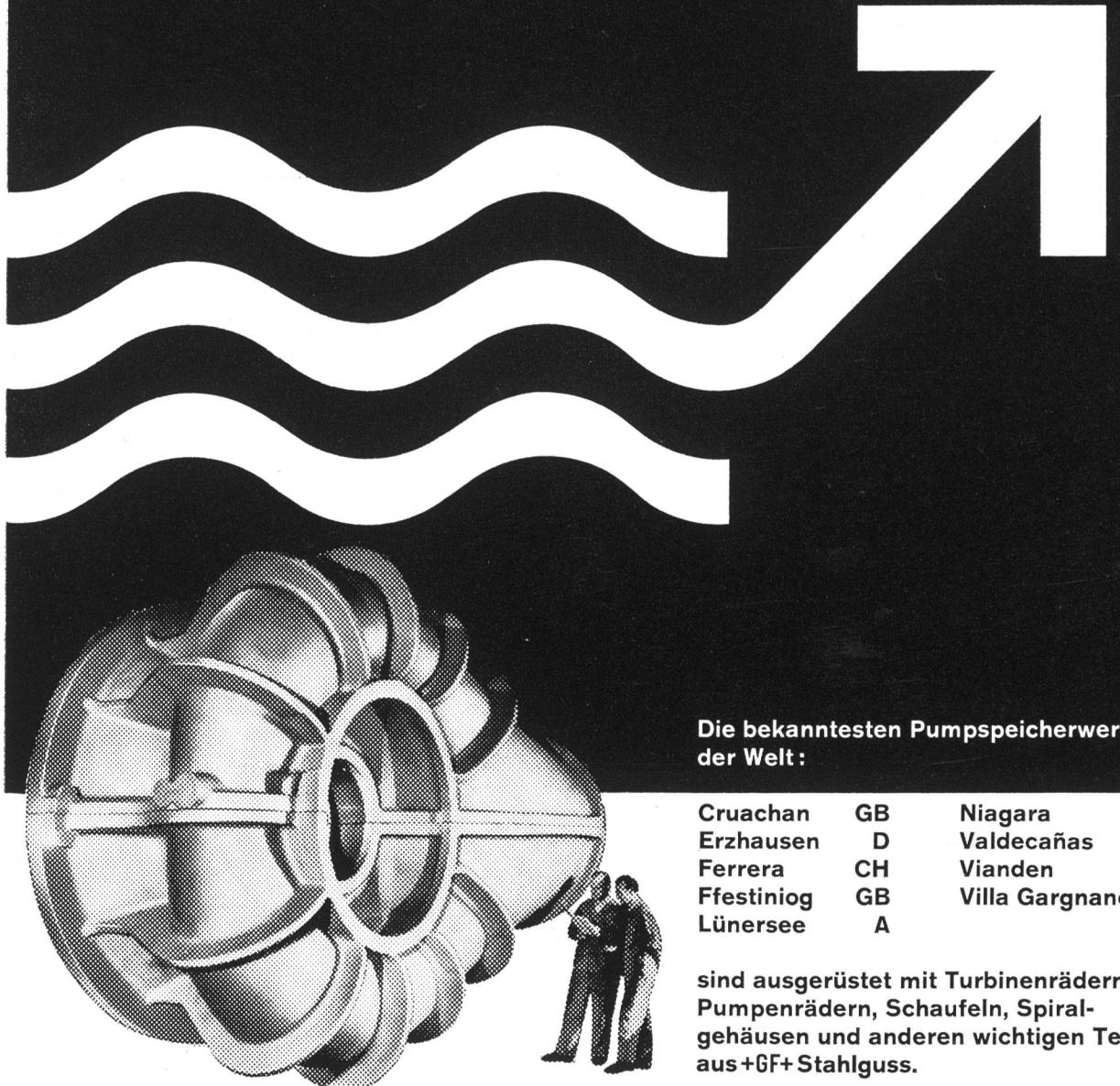
Eigenes Erdbaulaboratorium



Zürich

Neumünsterallee 9
Telephon (051) 32 52 13

Technische Höchstleistung mit **+GF+ Stahlguss**



Die bekanntesten Pumpspeicherwerke
der Welt:

Cruachan	GB	Niagara	CA
Erzhausen	D	Valdecañas	E
Ferrera	CH	Vianden	L
Ffestiniog	GB	Villa Gargnano	I
Lünersee	A		

sind ausgerüstet mit Turbinenrädern,
Pumpenrädern, Schaufeln, Spiral-
gehäusen und anderen wichtigen Teilen
aus **+GF+ Stahlguss**.

Saugstutzendeckelhälften
für Speicherpumpengehäuse
«Ffestiniog»,
Gewicht 40 t

Reiche Erfahrung, spezialisierte Arbeits-
kräfte, grosszügiges Forschungspro-
gramm, sowie ständige Verbesserung der
Fabrikations- und Kontrolleinrichtungen
bieten Gewähr für die hervorragende
Qualität von **+GF+ Stahlguss**.

Sg 730/1

Georg Fischer Aktiengesellschaft, Schaffhausen

Telephon (053) 5 60 31 und (053) 5 70 31

KORROSION SCHUTZ

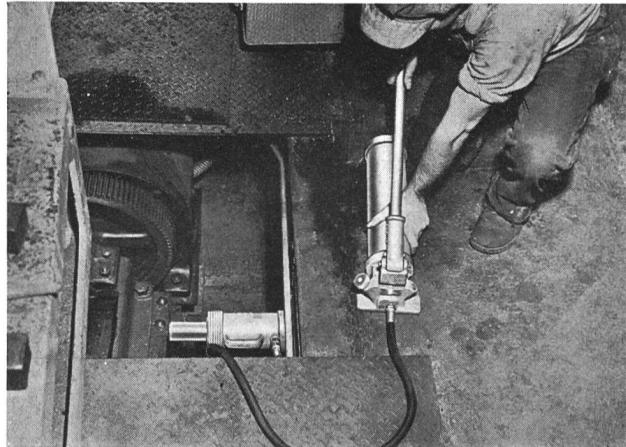
Kampf der zerstörerischen Korrosion mit den wissenschaftlich erforschten und getesteten Schutzanstrichen von FEYCO, dem Spezialisten für Korrosionsschutz!
Rufen Sie den FEYCO-Berater! FEYCO findet auch für Ihr Problem eine Lösung.



Georg Fey + Co. AG. Lackfabrik
9430 St. Margrethen, 071 7114 66



Werkstatt



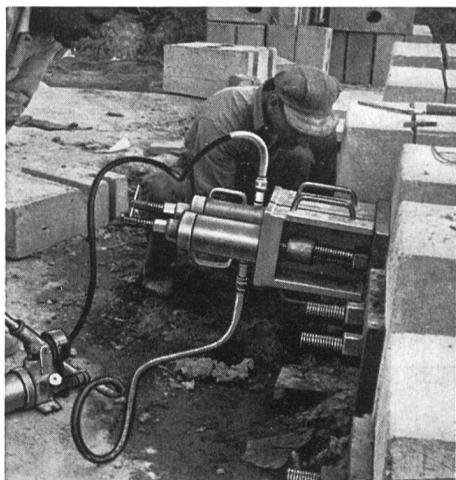
Unterhalt

Meili brachte die ersten hydraulischen Zentrumlochpressen in Europa auf den Markt

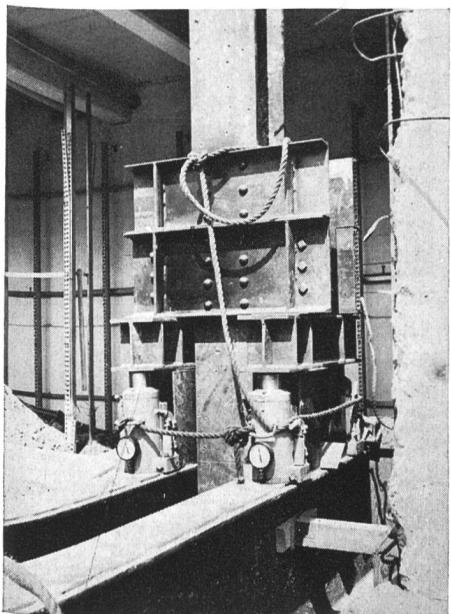


**Heute wird
Meili-Simplex
Zentrumloch-Zieh-
Stoss-Hydraulik
(700 atü)
für die verschiedensten
Arbeiten und Verfahren
überall verwendet**

◀ Betonvorspann ▶



Wir liefern modernste und leichteste Hydraulikgeräte für vertikale bis horizontale Verwendung und jede Leistung. Unsere Produkte sind technisch ausgereift und qualitativ einwandfrei, dank speziellen Vergütungsmethoden und Verwendung hochwertiger Legierungen bei der Herstellung. **Alterungsbeständige Neoprenpackungen** gewährleisten perfektes, dauerhaftes Abdichten. **Es können Zylinder jeder Art von 9 bis 900 t, 50 bis 1800 mm Hub und Zentrumloch bis 200 mm**, ohne oder mit entsprechender Pumpe und Steuerung geliefert werden.



Zylinder bis 180 t und 1800 mm Hub

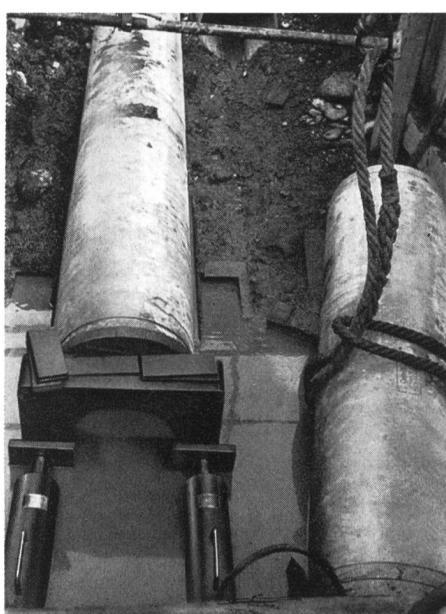
sofort ab Lager

**Man verlange unsere
neuesten Hydraulik-Prospekte**

**L. MEILI & SOHN
8046 ZURICH**

Zehntenhausstr. 63
Telefon 051 / 57 03 30 – 34

Hebezeuge, Fördermittel
und Hochdruck-Hydraulik



Röhrenstossen und Schildvortrieb

Stahl- und Brückenbau

PASSAVANT

Mikrosiebmaschinen

für

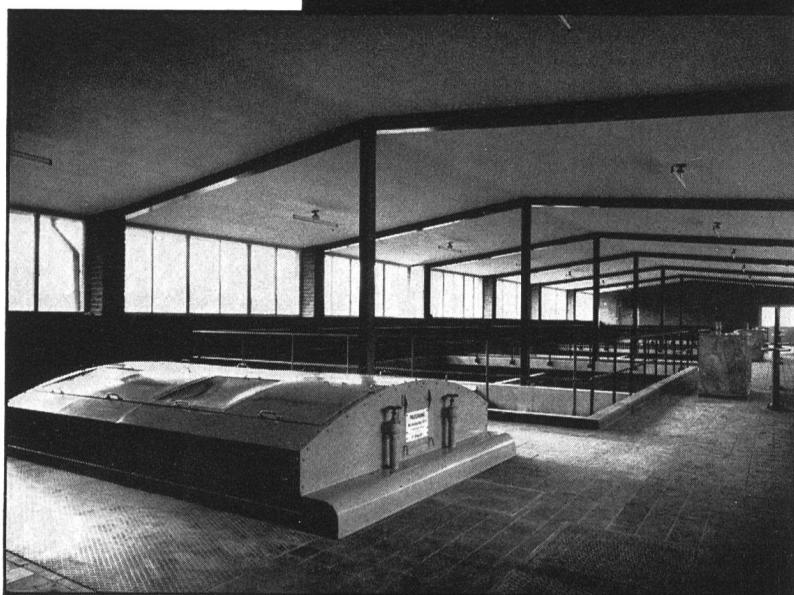
Trinkwasserwerke

Industrielle Wassergewinnungsanlagen

Wasserkreisläufe mit Stoffrückgewinnung

Mechanische Reinigung industrieller Abwässer

Theo Noerdlinger Ing. AG
Feldeggstraße 28 Zürich 8
Tel.: 051-47 88 80/47 88 81



PASSAVANT

PASSAVANT-WERKE
6209 Michelbacher Hütte

Baugrunduntersuchungen
Ortsbetonpfahlgründungen
Grundwasserfassungen

Dicht AG

Unternehmung für Bohrungen und Fundationen

St. Gallen

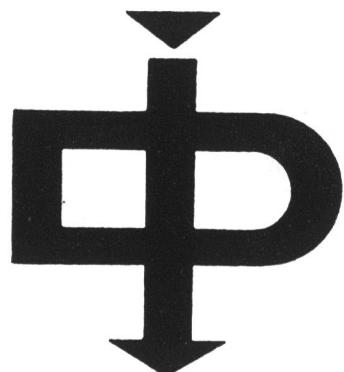
Rosenbergstrasse 76, Telefon 23 16 45

Luzern

Hallwylerweg 10, Telefon 041 2 24 65

Bern

Schwanengasse 3, Telefon 031 22 72 77





imerit Plastic-Metal

Anstrichverzinkung für
den Korrosionsschutz

10 Vorteile:

1. Leichte Applikationsmöglichkeit mit Pinsel, Farbroller oder Spritzpistole
 2. Sehr gute Korrosions-, Wasser- und Witterungsbeständigkeit
 3. Verhinderung von Unterrostungen
 4. Gute Adhäsion, Plastizität und Elastizität auf geeignet vorbehandelten Stahl- und Eisenflächen
 5. Preislich günstiges Verfahren ohne grossen Zeitaufwand
 6. Möglichkeit zur Applikation einer relativ dicken Zinkschicht auch auf senkrechten Flächen
 7. Grosse Packungsdichte der Zinkstaubpartikel und dadurch erhöhte Schutzwirkung
 8. Nur geringfügiges Absetzen in den Lagerbehältern und leichte Aufrührbarkeit
 9. Gute Stabilität und Lagerfähigkeit
 10. Erhältlich in den Farbtönen: grau, graugrün oder grün
-

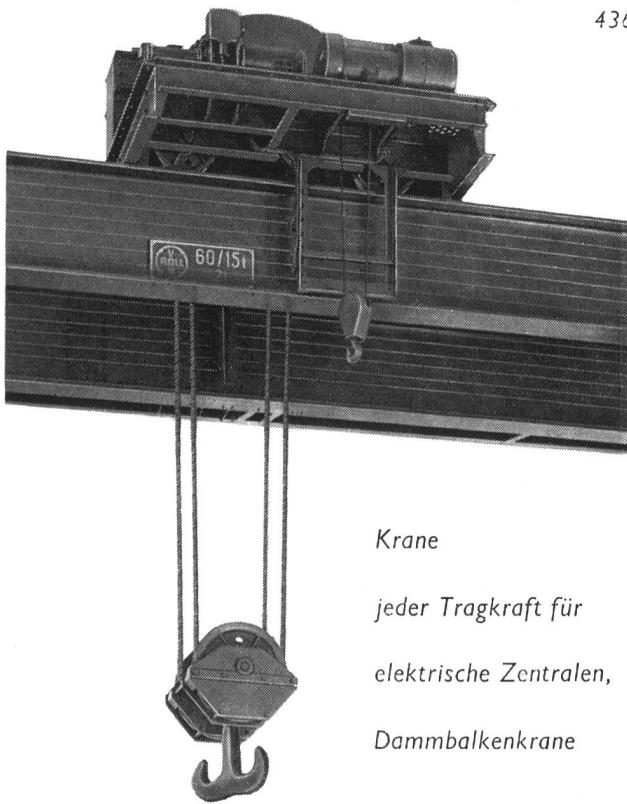
Beratungsdienst

Schwierige Probleme des Oberflächenschutzes werden in unseren modernen Laboratorien geprüft. Spezialisten, Ingenieure und Chemiker stehen Ihnen unverbindlich zur Verfügung. Verlangen Sie unseren Prospekt über Imerit Plastic-Metal. Er orientiert Sie über alle Anwendungsbereiche.

imerit



Imerit AG, Lack- und Farbenfabrik, Wetzikon/Zürich, Tel. 051/77 03 85/86, Telex Nr. 53244



436

Krane

jeder Tragkraft für
elektrische Zentralen,
Dammbalkenkrane

Von Roll AG.

Werk Bern



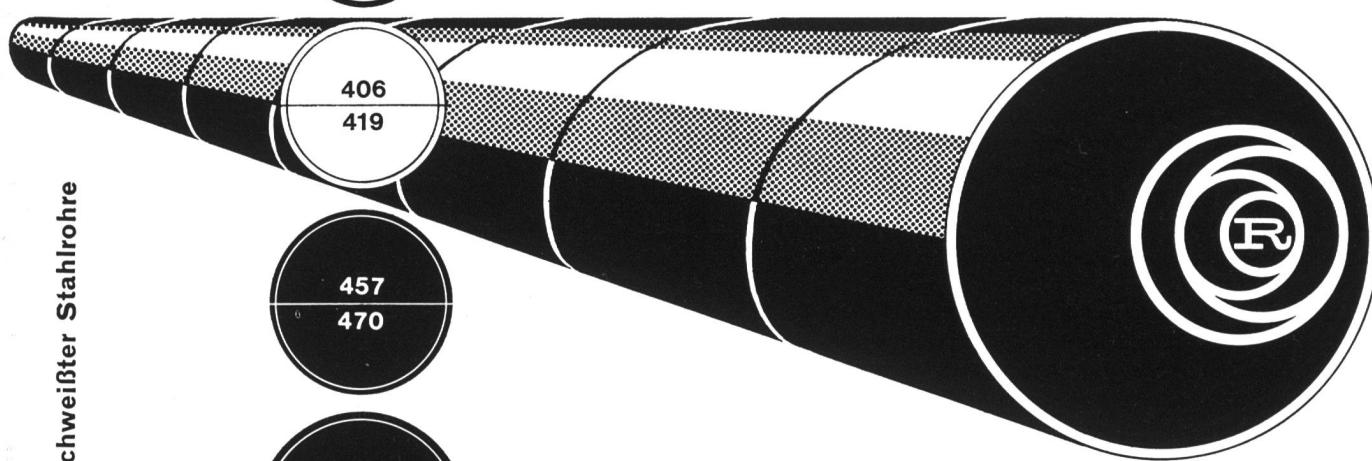
GUNIT und SPRITZBETON
mit modernsten Spezialmaschinen
20 JAHRE PRAKTISCHE ERFAHRUNG

E.LAICH

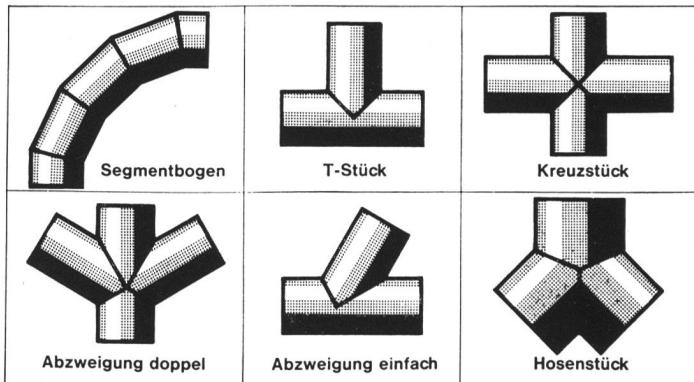
LOCARNO (TI)
SION (VS)
THUSIS (GR)

Spiral- geschweisste Stahlrohre

für Wasser-, Gas-, Öl-, und Luftleitungen



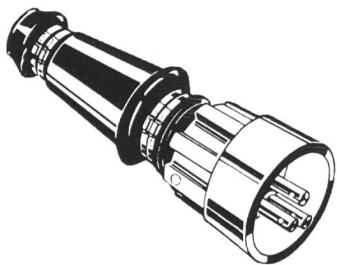
Andere Abmessungen auf Wunsch.
Wandstärken: 2,75 bis 10 mm. Ausführungen mit
oder ohne Schutzüberzug. Sämtliche Formstücke.



ROMAG

Röhren und Maschinen AG / Düdingen FR

Telephon 037 4 34 21/22



Spezial-Stecker

robust, wasserdicht
für härtesten Einsatz
35–220 A
bei 500 V

Verlangen Sie Technikerbesuch mit Muster

STAHLBRAU
LAIS & BASEL

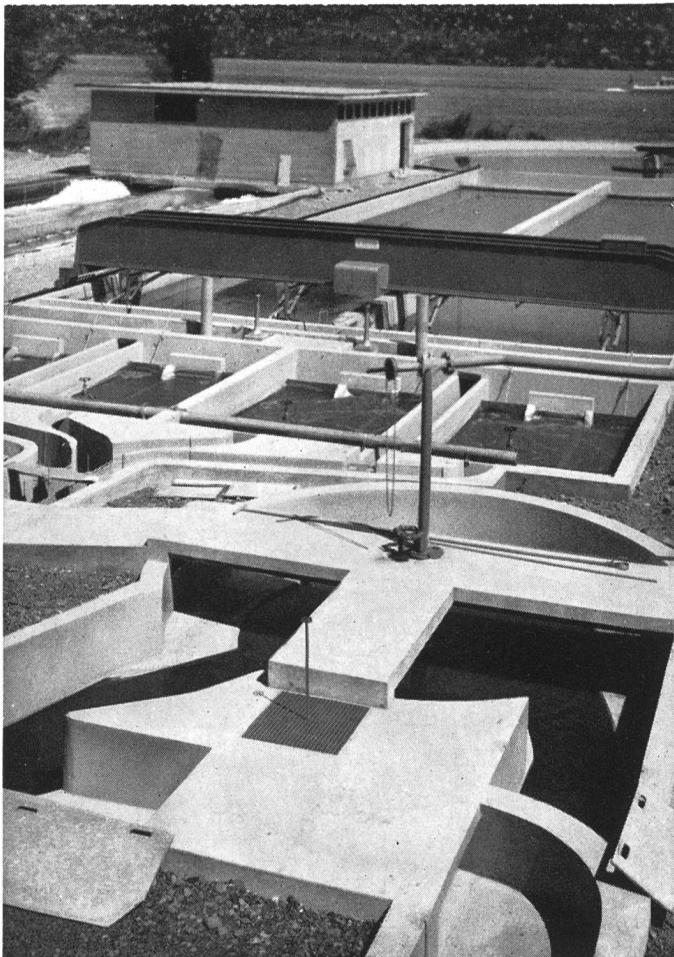
Tel. (061) 43 55 55

Gewässerschutz und Wasseraufbereitung Lebensfrage unserer Zeit

Alarmierende Berichte über die zunehmende Verschmutzung unserer Gewässer zeigen mit aller Deutlichkeit, welche Bedeutung dem Wasser als Lebenselement zukommt. Die Planung und Projektierung von Anlagen zur Sanierung und Gesunderhaltung des Wassers läuft heute – keinen Tag mehr zu früh! – in breiter Linie an.

Im Kampf um gesundes Wasser stehen INERTOL-Produkte mit in vorderster Front: in Jahrzehntelanger praktischer Erfahrung und dauernder wissenschaftlicher Forschungsarbeit haben sich INERTOL-Schutzanstriche gerade im Wasserbau – in aller Welt und unter härtesten Bedingungen – immer von neuem bewährt.

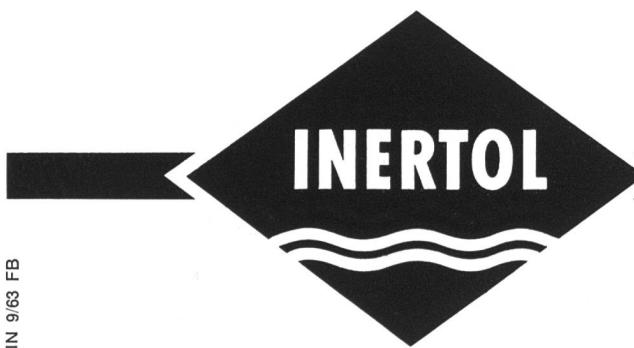
Nutzen Sie die Erfahrungen, die hinter den INERTOL-Produkten stehen, zu Ihrem Vorteil!



Kläranlage Horgen/Zürichsee

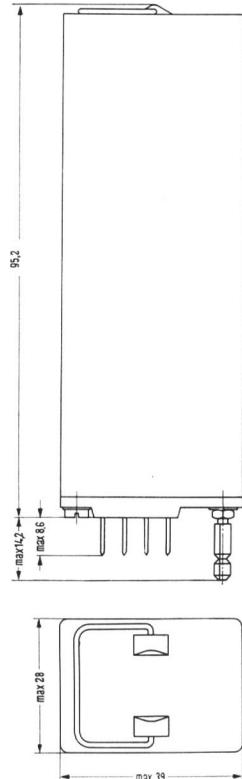
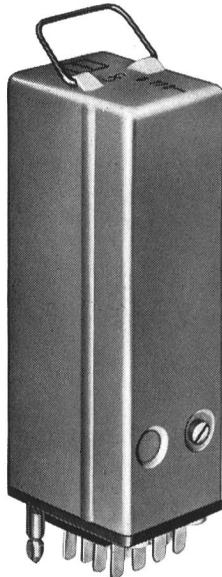
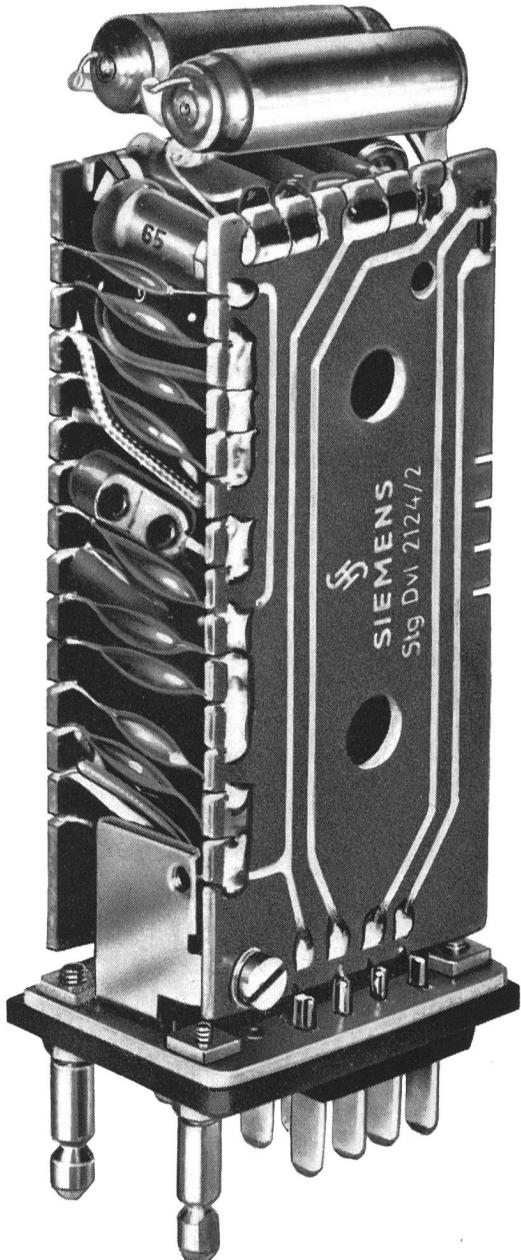
In der Kläranlage Horgen wurden für Schutzanstriche verwendet:

- für die Luft- und Wasserwechselzonen der Zu- und Ablaufkanäle, die Vor- und Nachklärbecken und die Belüftungsbecken:
ICOSIT K 250 Kunststoffmörtel dünn,
ICOSIT K 25 S zementgrau;
- für die Faultürme, innen (Schlammzone und Gaszone)
INERTOL-POXITAR.



INERTOL AG BAUTENSCHÜTZCHEMIE WINTERTHUR

Bessere Ausnutzung werkeigener Telefonleitungen



Das neue Tonfrequenz-Multiplex-Steuersystem T St 20 gestattet die gleichzeitige Übertragung von 20 Informationen wie Steuerbefehlen, Befehlsquittierungen oder Betriebszustandsmeldungen über eine Doppelleitung. Sender und Empfänger können dabei an beliebigen Orten in die Verbindungsleitung eingeschleift werden, wobei die Speisung der Sender über die Doppelleitung möglich ist.

Infolge der geringen Anschaffungskosten und der Bausteintechnik kann dieses Fernsteuerungssystem auch für kurze Übertragungsdistanzen eingesetzt werden, wo sich die Anschaffung einer konventionellen Fernsteuerungsanlage nicht mehr rechtfertigen würde.

Sämtliche Geräte werden in steckbarer Ausführung geliefert und entsprechen den Vorschriften der PTT, so dass auch deren Einsatz über gemietete PTT-Leitungen möglich ist. Verlangen Sie bitte unverbindlich Auskünfte und Unterlagen.



WALTER J. HELLER AG

Bauunternehmung

Sion BERN Ilanz

II. Juragewässer-Korrektion

Ausführung

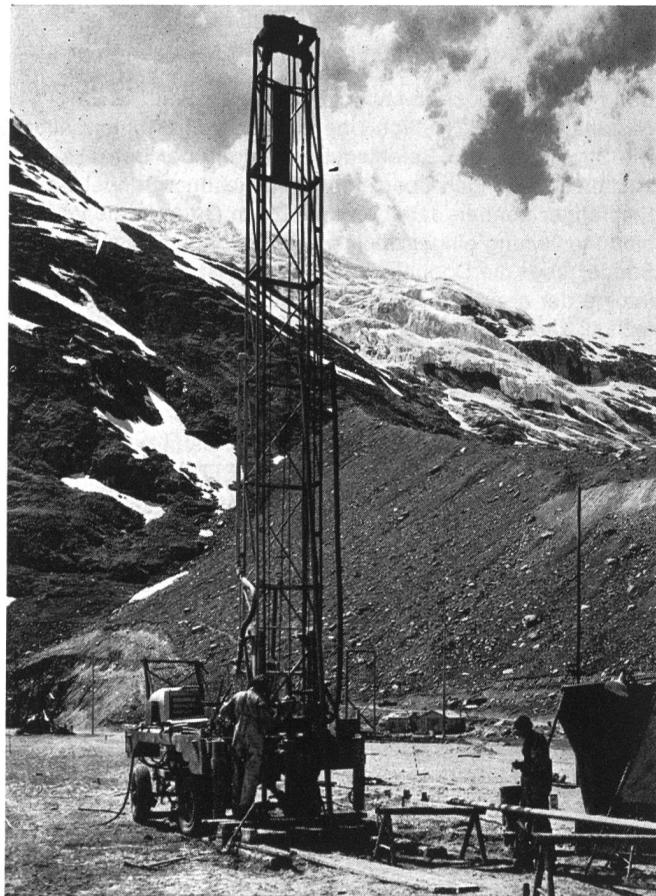
Baulos 3: Vertiefung Nidau-Büren-Kanal
Baulos 4: Aarekorrektion bis Emme-
mündung in Gemeinschaft



Tiefbau
Strassenbau
Wasserbau
Grundwasserabsenkungen
Pfahlungen
Rammarbeiten

BLESS & CO. Bauunternehmung

Zürich-Dübendorf, Aarau, Chur, St. Gallen



SWISSBORING

Schweiz. Tiefbohr- und Bodenforschungs-AG

ZÜRICH

Theaterstrasse 20

Telephon 47 14 41

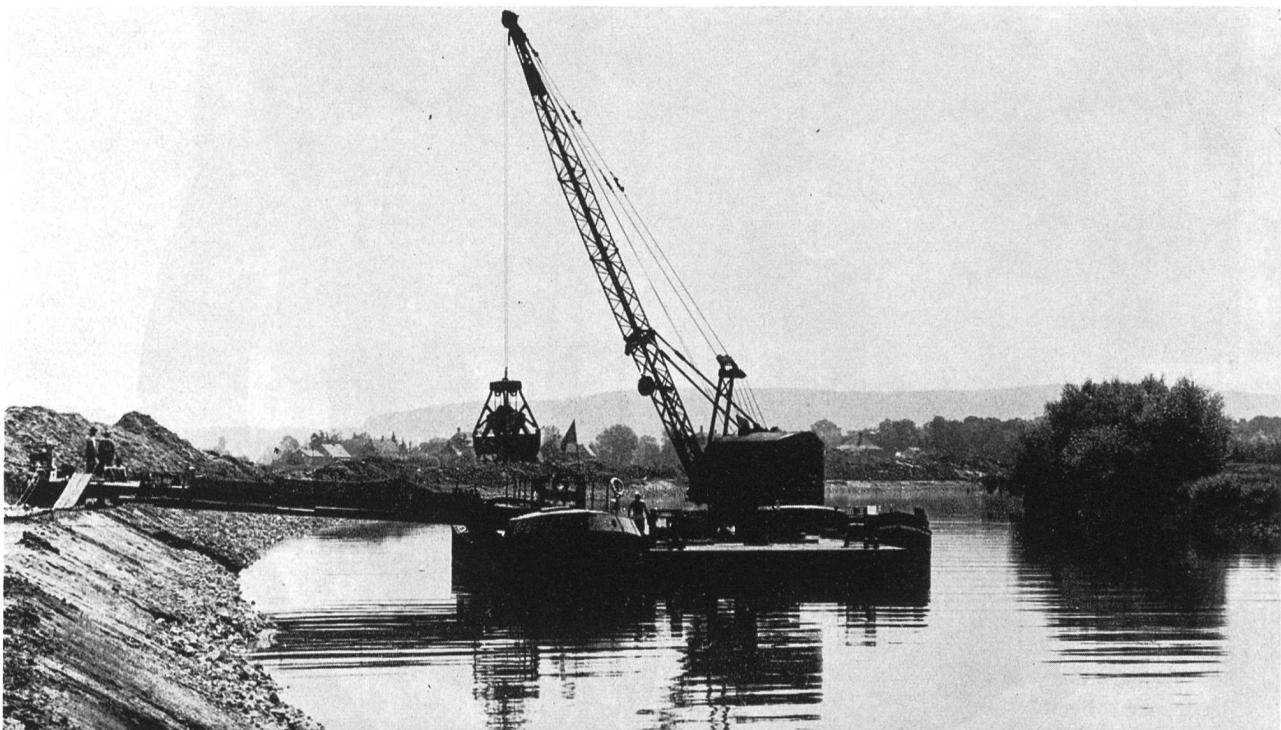
Filiale:

Lausanne

1 Galeries Benjamin Constant
Tel. 22 82 81

**Injektionen
der Alluvionen und der
Moräne unter dem
STAUDAMM MATTMARK**

II. Juragewässerkorrektion



Steinschüttbatterie

Baulos 1 Broye-Kanal
Baulos 2 Zihl-Kanal
ausgeführt durch das
Unternehmerkonsortium:

Losinger+Co AG Bern
Schafir+Mugglin AG Muri Be
Sagrave SA Lausanne
E. Reimann AG Basel

Weltweite Erfahrung



**Unsere Betonzusätze PLASTIMENT, PLASTOCRETE, FRIOPLAST
und FRO-Be wurden in über 150 Talsperren in aller Welt verwendet.**

Kaspar Winkler+Co.